Tržaška cesta 19, 1000 Ljubljana T: 01 478 80 02

F: 01 478 81 23

E: gp.drsi@gov.si

www.di.gov.si

**NAVODILA ZA PRIPRAVO PONUDBE**

Naročnik, Republika Slovenija, Ministrstvo za infrastrukturo, Direkcija Republike Slovenije za infrastrukturo razpisuje javno naročilo:

|  |
| --- |
| **Rekonstrukcija nadvoza (KR0014) čez žel. progo na Jesenicah na R2-452/0368  v km 4,420** |

in vse zainteresirane vabi k oddaji ponudbe, skladne s temi navodili.

**NAVODILA ZA PRIPRAVO PONUDBE**

**Vsebina**

1. OSNOVNI PODATKI O NAROČILU

2. PRAVILA POSLOVANJA

2.1 Pravna podlaga

2.2 Pomen izrazov v navodilih

2.3 Pojasnila in spremembe razpisne dokumentacije

2.4 Zaupnost in javnost podatkov

2.5 Obličnost ponudbe

2.6 Predložitev ponudbe

2.7 Odpiranje ponudb

2.8 Pregled in presoja ponudb

2.9 Obvestilo o oddaji naročila

2.10 Pravno varstvo

2.11 Sklenitev pogodbe

3. POGOJI IN MERILA ZA IZBOR PONUDB

3.1 Razlogi za izključitev

3.2 Pogoji za sodelovanje

3.3 Merila za izbiro najugodnejše ponudbe

4. PONUDBENA DOKUMENTACIJA

4.1 Ponudba - predračun

4.2 ESPD

4.3 Podatki o gospodarskem subjektu in dokazila o usposobljenosti

4.4 Specifikacija naročila

4.5 Zavarovanje za resnost ponudbe

4.6 Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence

**1. OSNOVNI PODATKI O NAROČILU**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Predmet naročila: | Rekonstrukcija nadvoza (KR0014) čez žel. progo na Jesenicah na R2-452/0368 v km 4,420 | | |
| Rok za izvedbo naročila: | 240 koledarskih dni od uvedbe v delo | | |
| Rok za postavitev vprašanj  (datum, ura, naslov): | 21.08.2020 | 12:00 | Portal javnih naročil |
| Oddaja ponudb  (datum, ura, naslov): | 01.09.2020 | 09:00 | Informacijski sistem e-JN |
| Odpiranje ponudb  (datum, ura, naslov): | 01.09.2020 | 09:01 |
| Razpisna dokumentacija: | Specifikacija naročila: - popisi del - TP \_tehnično poročilo »regionalna cesta« - Cesta PZI \_gradbena situacija G.102 - Cesta PZI \_prometna situacija G.103 - Cesta PZI \_zbirna situacija komunalni vodi G.104 - Cesta PZI \_karakteristični prerezi G.131 - TP \_tehnično poročilo »nadvoz KR0014« - Nadvoz KR0014 PZI \_pregledna situacija G.201 - Nadvoz KR0014 PZI \_gradbena situacija G.102 - Nadvoz KR0014 PZI \_Dispozicija nadvoz G.219, G.229, G.243, G.243 - Nadvoz KR0014 PZI \_rampa za invalide G.219, G.239, G.243, G.271 in G.281 - TP \_tehnično poročilo »vročevod« - Vročevod PZI \_situacija vročevoda G.302 Navodila za pripravo ponudbe  Vzorec pogodbe  Posebni pogoji pogodbe  Splošni pogoji pogodbe (FIDIC) | | |

|  |  |
| --- | --- |
| Vsebina in obseg naročila sta opredeljena v "Specifikaciji naročila".  Projektna dokumentacija, ki je sestavni del "Specifikacije naročila" je po predhodnem dogovoru na ogled pri naročniku (kontaktna oseba Martin Kos, tel. 040 809 441). | |
| št. in naslov projektne dokumentacije: | Štev. projekta 108-19E, december 2019, dopolnjeno po reviziji junij 2020; PZI »Rekonstrukcija nadvoza (KR0014) čez žel. progo na Jesenicah na R2-452/0368 v km 4,420« |
| izvajalec - projektant: | Ginex International d.o.o., Rejčeva ulica 3, 5000 Nova Gorica  Odgovorni vodja projekta: univ.dipl.inž.grad. Dejan Rep, IZS G - 3542 |

**2. PRAVILA POSLOVANJA**

**2.1 Pravna podlaga**

Naročilo se oddaja na podlagi veljavnih predpisov, ki urejajo javno naročanje in javne finance v Republiki Sloveniji ter predpisov s področja predmeta naročila.

**2.2 Pomen izrazov v navodilih**

* Gospodarski subjekt je pravna ali fizična oseba, ki nastopa v ponudbi in prevzema dela, ki so predmet naročila.
* Ponudnik je gospodarski subjekt (*ali skupina takih subjektov*), ki odda ponudbo.
* Izvajalec je ponudnik, s katerim je sklenjena pogodba za izvedbo naročila.
* Glavni izvajalec je ponudnik, s katerim je sklenjena pogodba za izvedbo naročila, kjer sodelujejo tudi podizvajalci.
* ESPD je enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila (79. člen ZJN-3) in predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da ne obstajajo razlogi za njegovo izključitev in da izpolnjuje naročnikove pogoje za sodelovanje.

**2.3 Pojasnila in spremembe razpisne dokumentacije**

Morebitne spremembe in pojasnila razpisne dokumentacije bodo objavljena na spletni strani naročnika (<http://www.di.gov.si>) ter na portalu javnih naročil najpozneje šest dni pred dnevom za oddajo ponudb. Pojasnila, spremembe in odgovori na vprašanja so sestavni del razpisne dokumentacije in jih je treba upoštevati pri pripravi ponudbe.

**2.4 Zaupnost in javnost podatkov**

Kot zaupen bo varovan le tisti ponudnikov podatek, ki po zakonu lahko velja za osebni ali tajni podatek ali za poslovno skrivnost in je kot tak v predloženi dokumentaciji vsak zase vidno označen in s priloženim sklepom družbe opredeljen kot poslovna skrivnost.

Ponudnikovi podatki v naročnikovih predlogah za izdelavo ponudbe (*razen osebnih podatkov*) so javni in ne smejo biti opredeljeni kot poslovna skrivnost.

**2.5 Obličnost ponudbe**

**2.5.1 Samostojna ponudba**

Samostojna je tista ponudba, v kateri nastopa samo en gospodarski subjekt (*samostojni ponudnik*), ki neposredno sam s svojim znanjem, kadrom in zagotovljenimi tehničnimi zmogljivostmi izpolnjuje razpisane pogoje ter prevzema izvedbo celotnega naročila.

**2.5.2 Skupna ponudba**

Skupna ponudba je ponudba, v kateri kot ponudnik nastopa več gospodarskih subjektov (v nadaljevanju: partnerjev), ki skupaj prevzemajo izvedbo naročila. Partnerji so med seboj enakopravni in v razmerju do naročnika neomejeno solidarno odgovarjajo za izvedbo celotnega naročila. V ponudbi mora biti navedeno*,* kdo so partnerji, kdo je vodilni, ki jih zastopa ter katera dela iz naročila in za kakšno ceno vsak prevzema.

Naročnik si pridržuje pravico, da pred sklenitvijo pogodbe zahteva pisni dogovor o skupnem nastopanju, iz katerega bodo razvidna medsebojna razmerja in obveznosti vseh partnerjev.

**2.5.3 Ponudba s podizvajalci**

Ponudba s podizvajalci je ponudba, v kateri je za izvedbo določenega dela naročilakot podizvajalec nominiran ustrezno usposobljen gospodarski subjekt. Ne glede na število podizvajalcev v razmerju do naročnika ponudnik v celoti odgovarja za izvedbo naročila.

Podizvajalec, ki zahteva naročnikovo neposredno plačilo za izvedena dela, mora to svojo zahtevo predložiti že v ponudbi ter navesti prevzeta dela in njihovo vrednost.

**2.6 Predložitev ponudbe**

Ponudbo se predloži v elektronski obliki skladno z Navodili za uporabo informacijskega sistema za elektronsko oddajo ponudb e-JN: PONUDNIKI.Navodila so objavljena na spletnem naslovu [https://ejn.gov.si/eJN2](https://ejn.gov.si/mojejn) in so sestavni del razpisne dokumentacije. Za uporabo informacijskega sistema e-JN in elektronsko oddajo ponudbe se mora pooblaščena oseba ponudnika v ta sistem registrirati kot uporabnik.

Ob oddaji ponudbe informacijski sistem e-JN zabeleži čas oddaje in identiteto uporabnika. Oddana ponudba pridobi status »ODDANA« in je skladno z zakonom (Obligacijski zakonik) zavezujoča za čas njene veljavnosti. Oddano ponudbo se lahko do roka za oddajo ponudb umakne, spremeni ali predloži drugo, po tem roku pa to ni več mogoče.

**2.7 Odpiranje ponudb**

Ob uri, določeni za javno odpiranje ponudb informacijski sistemu e-JN avtomatično prikaže imena ponudnikov in omogoči dostop do ponudnikovega pdf dokumenta, naloženega v sistemu e-JN pod razdelek »Predračun«.

**2.8 Pregled in presoja ponudb**

Naročnik lahko skladno z zakonom od ponudnika zahteva odpravo pomanjkljivosti glede predloženih listin, soglasje k odpravi računskih napak ter pojasnila ali dodatna (stvarna) dokazila za navedbe v ponudbi. Komunikacija s ponudnikom poteka v informacijskem sistemu e‑JN. Ponudnika se izključi, če v določenem roku ne odpravi pomanjkljivosti oziroma ne predloži ustreznih pojasnil ali dodatnih dokazil.

Naknadno vključevanje gospodarskih subjektov ter zahtevanih kadrov in referenc (*razen v primeru izključitve podizvajalca zaradi neizpolnjevanja pogojev iz točk 3.1.1 do 3.1.5*) pred oddajo naročila ni dopustno, po oddaji pa le, če bi bila sicer ogrožena izvedba naročila skladno s pogodbo, če so izpolnjeni zahtevani pogoji za priznanje sposobnosti in ob soglasju naročnika.

V primeru utemeljenega suma, da je gospodarski subjekt predložil neresnično izjavo ali ponarejeno oziroma spremenjeno listino kot pravo, bo naročnik Državni revizijski komisiji za revizijo postopkov oddaje javnih naročil skladno z zakonom podal predlog za uvedbo postopka o prekršku.

**2.9 Obvestilo o oddaji naročila**

Naročnik najkasneje v 90 dneh od roka za oddajo ponudb sprejme odločitev o oddaji naročila in jo objavi na portalu javnih naročil.

Po sprejemu odločitve o oddaji naročila lahko naročnik iz razlogov in na način, kot je določeno z zakonom odstopi od sklenitve pogodbe oziroma izvedbe javnega naročila.

**2.10 Pravno varstvo**

Ponudnikom je pravno varstvo zagotovljeno po Zakonu o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja.

**2.11 Sklenitev pogodbe**

Izbrani ponudnik je dolžan najkasneje v osmih (8) dneh po prejemu pogodbe v podpis naročniku vrniti podpisano pogodbo, sicer naročnik lahko sklepa, da ponudnik od podpisa pogodbe odstopa. Pogodba je sklenjena, ko jo podpišejo vse pogodbene stranke (pri skupni ponudbi tudi vsi partnerji).

Kadar je v pogodbi zahtevana predložitev finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti in finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku (*vzorec pogodbe in finančnega zavarovanja sta sestavni del razpisne dokumentacije*) je ponudnik ta zavarovanja dolžan predložiti skladno z določili pogodbe.

Naročniku je z zakonom prepovedano skleniti pogodbo s ponudnikom, ki je uvrščen v evidenco poslovnih subjektov iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije, že sklenjene pogodbe s takšnim ponudnikom pa so nične.

Izbrani ponudnik mora v roku 8 dni od prejema naročnikovega poziva posredovati izjavo s podatki o:

* svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
* gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so z njim povezane družbe.

To izjavo oziroma podatke je naročnik na zahtevo dolžan predložiti Komisiji za preprečevanje korupcije. Če se izkaže, da je ponudnik predložil lažno izjavo oziroma dal neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost pogodbe.

**3 POGOJI IN MERILA ZA IZBOR PONUDB**

**3.1 Razlogi za izključitev**

3.1.1 Gospodarski subjekt ali oseba, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem je bil pravnomočno obsojen zaradi kaznivih dejanj iz 1. odstavka 75. člena Zakona o javnem naročanju (ZJN-3).

3.1.2 Pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države je v zadnjih treh letih pred oddajo ponudbe pri gospodarskemu subjektu ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

3.1.3 Gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe znaša 50 eurov ali več ali če na dan oddaje ponudbe ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe.

3.1.4 Nad gospodarskim subjektom se je začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

3.1.5 V zadnjih treh letih pred rokom za oddajo ponudbe so se pri pogodbi o izvedbi javnega naročila, sklenjeni z naročnikom, pri gospodarskem subjektu pokazale precejšnje ali stalne pomanjkljivosti pri izpolnjevanju ključne obveznosti, zaradi česar je naročnik predčasno odstopil od naročila oziroma pogodbe ali uveljavljal odškodnino ali so bile izvedene druge primerljive sankcije.

V zadnjih treh letih pred rokom za oddajo ponudbe se je pri poslovanju z naročnikom pri gospodarskem subjektu izkazala hujša kršitev poklicnih pravil kot na primer: nestrokovna, nepopolna ali nepravočasna izvedba posla, slabša kvaliteta od dogovorjene, huda malomarnost, neupoštevanje pogodbenih določil …, zaradi česar je omajana njegova integriteta.

3.1.6 Gospodarski subjekt je na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.

dokazilo: **ESPD** za vsak gospodarski subjekt, ki nastopa v ponudbi

*opombe: Razlogi za izključitev veljajo za vsak gospodarski subjekt (ponudnik, partner, podizvajalec), ki nastopa v ponudbi oziroma sodeluje pri izvedbi naročila.*

*Za navedbe, ki jih ni možno ali jih naročnik ne uspe preveriti v uradnih evidencah državnih organov ali organov lokalnih skupnosti si naročnik pridržuje pravico, da zahteva dodatne informacije ali (stvarna) dokazila o izpolnjevanju pogojev ali izjave podane pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, kjer ima gospodarski subjekt svoj sedež in po potrebi zahteva pooblastilo za pridobitev določenih podatkov.*

*Naročnik vodi evidenco gospodarskih subjektov, ki ne izpolnjujejo pogoja iz točke 3.1.5. Ob uvrstitvi v to evidenco in o razlogih za uvrstitev je gospodarski subjekt s strani naročnika pisno obveščen*.

**3.2 Pogoji za sodelovanje**

**3.2.1 Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti**

3.2.1.1 Gospodarski subjekt je registriran za opravljanje dejavnosti, ki je predmet naročila in jo prevzema v ponudbi.

dokazilo: **ESPD** za vsak gospodarski subjekt, ki nastopa v ponudbi

**3.2.2 Ekonomsko finančni položaj**

3.2.2.1 Ponudnik (v skupni ponudbi vsak partner) na dan oddaje ponudbe nima blokiranega nobenega transakcijskega računa, v zadnjih 180 dneh pred rokom za oddajo ponudb pa ni imel nobenega transakcijskega računa blokiranega več kot 20 zaporednih dni.

dokazilo: **ESPD** za ponudnika (pri skupni ponudbi za vsakega partnerja)

**3.2.3 Tehnična in strokovna sposobnost**

3.2.3.1 Zagotovljene morajo biti potrebne tehnične zmogljivosti (mehanizacija in oprema) za kvalitetno izvedbo celotnega naročila v predvidenem roku, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije, pravili stroke ter predpisi in standardi s področja predmeta naročila.

dokazilo: ESPD za ponudnika.

opomba*: Naročnik si pridržuje pravico navedbe preveriti ter od ponudnika zahtevati dokazila (spisek ključne opreme**in**mehanizacije, izkaz o lastništvu, pogodba o najemu, ...), da ima ob oddaji ponudbe zagotovljene potrebne tehnične zmogljivosti za izvedbo naročila.*

3.2.3.2 Zagotovljene morajo biti potrebne kadrovske zmogljivosti *(vodje del, delovodje, kvalificiran in nekvalificiran kader, ...)* za kvalitetno izvedbo celotnega naročila v predvidenem roku, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije, predpisi in standardi s področja predmeta naročila ter delovnopravno zakonodajo.

dokazilo: ESPD za ponudnika.

opomba*: Naročnik si pridržuje pravico navedbe preveriti ter od ponudnika zahtevati dokazila, da ima ob oddaji ponudbe zagotovljene kadrovske zmogljivosti za izvedbo naročila (spisek zagotovljenega kadra, dokazila o zaposlitvi, soglasje delodajalca, dokazila o izpolnjevanju določb delovnopravne zakonodaje, dokazila o izobrazbi in o navedenih referencah, ...).*

3.2.3.3 Zagotovljen mora biti vodja gradnje, ki izpolnjuje naslednje zahteve:

* ima najmanj višješolsko izobrazbo s področja gradbeništva (inž. grad.)
* vpisan je v imenik pri Inženirski zbornici Slovenije (IZS) kot pooblaščeni inženir ali kot vodja del
* zaposlen je pri gospodarskemu subjektu (ponudnik, partner, podizvajalec), ki nastopa v ponudbi
* v zadnjih desetih letih pred rokom za oddajo ponudb je kot vodja gradnje ali vodja del vsaj enkrat vodil:
* rekonstrukcijo ali novogradnjo cestnega AB premostitvenega objekta, namenjenega za javni cestni promet v vrednosti vsaj 600.000,00 EUR (brez DDV).

dokazilo: Podatki o kadrovskih zmogljivostih (*funkcija: vodja gradnje*), navedeni skladno s predlogo in ESPD ponudnika oziroma sodelujočega gospodarskega subjekta, pri katerem je oseba zaposlena.

opombe*: Referenca iz alineje mora v celoti izhajati iz enega posla.*

*Za referenčni posel se šteje posel, ki je bil prevzet s strani naročnika v obdobju največ desetih let pred rokom za oddajo ponudb.*

*Za vodjo gradnje, ki ob oddaji ponudbe še ni vpisan v imenik IZS, mora ponudnik podati izjavo, da izpolnjuje vse predpisane pogoje za vpis in da bo v primeru, če bo na razpisu izbran, pred podpisom pogodbe predložil dokazilo o tem vpisu.*

*Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na*

*primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, končni obračun potrdilo o*

*izplačilu, izvajalsko zasedbo, ...) o uspešni izvedbi referenčnega posla.*

3.2.3.4 Zagotovljen mora biti vodja del za gradbena dela, ki izpolnjuje naslednje zahteve:

* ima strokovno izobrazbo s področja gradbeništva
* vpisan je v imenik pri Inženirski zbornici Slovenije (IZS) kot pooblaščeni inženir ali kot vodja del
* zaposlen je pri gospodarskemu subjektu (ponudnik, partner, podizvajalec), ki nastopa v ponudbi
* v zadnjih desetih letih pred rokom za oddajo ponudb je vsaj enkrat vodil:
* novogradnja ali rekonstrukcija nadvoza čez železniško progosvetle pravokotne razdalje med krajnimi oporniki vsaj 8.50 m,
* novogradnjo ali rekonstrukcijo državne ali lokalne ceste širine asfaltnega vozišča vsaj 5,5 m in v vrednosti vsaj 100.000,00 EUR (brez DDV).

dokazilo: Podatki o kadrovskih zmogljivostih (*funkcija: vodja del za gradbena dela*), navedeni skladno s predlogo in ESPD ponudnika oziroma sodelujočega gospodarskega subjekta, pri katerem je oseba zaposlena.

opombe*: Zahtevane reference, ločene po alinejah, lahko izhajajo iz enega ali več različnih poslov (gradenj), referenca iz vsake posamezne alineje pa mora v celoti izhajati iz enega posla.*

*Za referenčni posel se šteje posel, ki je bil prevzet s strani naročnika v obdobju največ desetih let pred rokom za oddajo ponudb.*

*Za vodjo del, ki ob oddaji ponudbe še ni vpisan v imenik pri IZS, mora ponudnik podati izjavo, da izpolnjuje vse predpisane pogoje za vpis in da bo v primeru, če bo na razpisu izbran, pred podpisom pogodbe predložil dokazilo o tem vpisu.*

*Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na*

*primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, končni obračun. potrdilo o izplačilu, izvajalsko zasedbo, ...) o uspešni izvedbi referenčnega posla*

*Imenovanje vodje del za gradbena dela ni potrebno, če zagotovljeni vodja gradnje iz točke 3.2.3.3. izpolnjuje tudi pogoje iz točke 3.2.3.4.*

3.2.3.5 Zagotovljen mora biti vodja del za izvedbo elektroenergetskih del, ki izpolnjuje naslednje zahteve:

* ima strokovno izobrazbo s področja elektrotehnike
* vpisan je kot pooblaščeni inženir ali vodja del v imenik pri Inženirski zbornici (IZS), ali kot vodja del (*mojster*, *delovodja*) pri Obrtno-podjetniški zbornici (OZS) oziroma Gospodarski zbornici (GZS) Slovenije
* zaposlen je pri gospodarskemu subjektu (ponudnik, partner, podizvajalec), ki nastopa v ponudbi
* v zadnjih desetih letih pred rokom za oddajo ponudb je vsaj enkrat izvedel ali vodil:
* izgradnjo cestne razsvetljave v vrednosti vsaj 20.000,00 EUR (brez DDV) (samo elektromontažna dela).

dokazilo: Podatki o kadrovskih zmogljivostih (*funkcija: vodja del za izvedbo elektroenergetskih del*), navedeni skladno s predlogo.

opombe: Zahtevane reference, ločene po alinejah, lahko izhajajo iz enega ali več različnih poslov (gradenj), referenca iz vsake posamezne alineje pa mora v celoti izhajati iz enega posla.

*Za referenčni posel se šteje posel, ki je bil prevzet s strani naročnika v obdobju največ desetih let pred rokom za oddajo ponudb.*

*Za vodjo del, ki ob oddaji ponudbe še ni vpisan v imenik pri IZS, GZS oziroma OZS, mora ponudnik podati izjavo, da izpolnjuje vse predpisane pogoje za vpis in da bo v primeru, če bo na razpisu izbran, pred podpisom pogodbe predložil dokazilo o tem vpisu****.***

3.2.3.6 Zagotovljen mora biti vodja del za strokovno izvedbo vozne mreže javne železniške infrastrukture, ki izpolnjuje naslednje zahteve:

* ima strokovno izobrazbo s področja elektrotehnike
* vpisan je kot pooblaščeni inženir ali vodja del v imenik pri Inženirski zbornici (IZS), ali kot vodja del (*mojster*, *delovodja*) pri Obrtno-podjetniški zbornici (OZS) oziroma Gospodarski zbornici (GZS) Slovenije
* zaposlen je pri gospodarskemu subjektu (ponudnik, partner, podizvajalec), ki nastopa v ponudbi
* v zadnjih desetih letih pred rokom za oddajo ponudb je vsaj enkrat izvedel ali vodil:
* izgradnjo vozne mreže javne železniške infrastrukture v vrednosti vsaj 25.000,00 EUR (brez DDV).

dokazilo: Podatki o kadrovskih zmogljivostih (*funkcija:* v*odja del za strokovno izvedbo vozne mreže javne železniške infrastrukture*), navedeni skladno s predlogo.

opombe: Zahtevane reference, ločene po alinejah, lahko izhajajo iz enega ali več različnih poslov (gradenj), referenca iz vsake posamezne alineje pa mora v celoti izhajati iz enega posla.

*Za referenčni posel se šteje posel, ki je bil prevzet s strani naročnika v obdobju največ desetih let pred rokom za oddajo ponudb.*

*Za vodjo del, ki ob oddaji ponudbe še ni vpisan v imenik pri IZS, GZS oziroma OZS, mora ponudnik podati izjavo, da izpolnjuje vse predpisane pogoje za vpis in da bo v primeru, če bo na razpisu izbran, pred podpisom pogodbe predložil dokazilo o tem vpisu****.***

3.2.3.7 Ponudnik oziroma sodelujoči gospodarski subjekti morajo izkazati naslednje uspešno izvedene referenčne posle na državni ali lokalni cesti, ali železniški infrastrukturi **i**z zadnjih deset let **pr**ed rokom za oddajo ponudb:

1. rekonstrukcijo ali novogradnjo cestnega AB premostitvenega objekta, namenjenega za javni cestni promet v vrednosti vsaj 600.000,00 EUR (brez DDV),
2. novogradnjo ali rekonstrukcija nadvoza čez železniško progosvetle pravokotne razdalje med krajnimi oporniki vsaj 8.50 m,
3. novogradnja ali rekonstrukcijo državne ali lokalne ceste širine asfaltnega vozišča vsaj 5,5 m in v vrednosti vsaj 100.000,00 EUR (brez DDV)
4. izvedba cestne razsvetljave v vrednosti vsaj 20.000,00 EUR (brez DDV) (samo elektromontažna dela)
5. izgradnjo vozne mreže javne železniške infrastrukture v vrednosti vsaj 25.000,00 EUR (brez DDV),
6. montaža in demontaža jeklenega premostitvenega objekta Mabey C200 v dolžini nad 15 m.

dokazilo: Referenca gospodarskega subjekta, vsebinsko skladna s predlogo in ESPD ponudnika oziroma sodelujočega gospodarskega subjekta.

opombe: *Zahtevane reference, ločene po točkah (a, b, ...) lahko izhajajo iz enega ali iz več različnih poslov (gradenj) gospodarskega subjekta, referenca iz vsake posamezne točke pa mora v celoti izhajati iz enega posla.*

*Za referenčni posel se šteje posel, ki je bil prevzet s strani naročnika v obdobju največ desetih let pred rokom za oddajo ponudb.*

*Referenčni posel iz točke a, ki ga je izvedel neposredno sam ali s sodelovanjem drugih gospodarskih subjektov (podizvajalcev) mora izkazati ponudnik (pri skupni ponudbi katerikoli partner).*

*Referenčni posel iz točke b, ki ga je izvedel neposredno sam, mora izkazati ponudnik (pri skupni ponudbi katerikoli partner) in tovrstna dela sam neposredno izvesti tudi pri predmetnem naročilu.*

*Referenčni posel iz točke c, d, e in f ki ga je izvedel neposredno sam, mora izkazati gospodarski subjekt, ki tovrstna dela prevzema v ponudbi. Prevzeta dela mora sam neposredno tudi izvesti.*

*Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, končni obračun, potrdilo o izplačilu, izvajalsko zasedbo, ...) o uspešni izvedbi referenčnega posla. Neposredno sam pomeni, da ima gospodarski subjekt pri sebi zaposlen potreben kader za izvedbo in zagotovljene tehnične zmogljivosti.*

**3.3 Merila za izbiro najugodnejše ponudbe**

Merilo za izbiro najugodnejše ponudbe je najnižja ponudbena cena.

**4. PONUDBENA DOKUMENTACIJA**

Ponudbena dokumentacija mora biti napisana v slovenskem jeziku in predložena v elektronski obliki. Sestavljajo jo naslednje listine:

* **Ponudba - predračun**
* **ESPD**
* **Podatki o gospodarskem subjektu in dokazila o usposobljenosti**
* **Specifikacija naročila**
* **Zavarovanje za resnost ponudbe**
* **Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence**

Navedbe v teh listinah morajo izkazovati aktualna in resnična stanja ter morajo biti dokazljive.

**4.1 Ponudba - predračun**

Listina »Ponudba ‑ predračun« mora izpolnjevati naslednje zahteve:

* Pri skupni ponudbi se kot ponudnika navede vse partnerje
* V ponudbeni ceni morajo biti zajeti vsi stroški in dajatve povezane z izvedbo naročila, vključno z davkom na dodano vrednost (DDV). Poleg ponudbene cene morata biti navedena skupna predračunska vrednost (brez DDV) in znesek davka (DDV) na to vrednost. Vse vrednosti morajo biti v valuti EUR. Popusti na predračunske vrednosti niso dopustni.
* Ponudba mora veljati za celotno naročilo
* Ponudba mora veljati vsaj 120 dni po roku za oddajo ponudb
* Ponudbeni rok za izvedbo naročila ne sme presegati razpisanega

Listino se priloži kot »**pdf**« dokument v razdelek »**predračun**«.

**4.2 ESPD**

Vsak gospodarski subjekt, ki nastopa v ponudbi (ponudnik, partner, podizvajalec) mora predložiti izpolnjen ESPD.

**4.3 Podatki o gospodarskem subjektu in dokazila o usposobljenosti**

Gospodarski subjekt lahko v ponudbi nastopa kot *samostojni ponudnik*, kot *glavni* *izvajalec*, kot *vodilni partner* v skupni ponudbi, kot *partner* v skupni ponudbi, kot *podizvajalec.*

V listini »Podatki o gospodarskem subjektu« mora vsak navesti katera dela prevzema in njihovo vrednost.

Izpolnjena in podpisana dokazila o zahtevani usposobljenosti (*naročnikove predloge*) ter podatke o gospodarskem subjektu se priloži kot »pdf« dokumente v razdelek **»*druge priloge*«.**

**4.4 Specifikacija naročila**

V ponudbi mora biti priložena (razdelek ***druge priloge***) naročnikova specifikacija naročila (*tehnične specifikacije: situacije, prerezi dispozicije in detajli; tehnična poročila: TP regionalna cesta, TP nadvoz in TP vročevod; izpolnjen popis del s količinami, ...),* kjer sta opredeljena vsebina in obseg naročila. Upoštevane morajo biti vse zahteve iz specifikacije naročila, ponudnik pa je ne sme spreminjati.

Popis del s količinami in cenami se predloži v elektronski obliki (*»excel« datoteka*). V primeru razhajanja med cenami v listini *»Ponudba ‑ predračun«* in cenami v predloženem popisu del veljajo slednje.

Kakršnokoli napako v objavljenem popisu del s količinami (*napačna količina, enota mere,* *formula*, *blokada*, ...) lahko odpravi izključno naročnik, ponudnik pa je na napako, ki jo odkrije dolžan opozoriti preko portala javnih naročil. Če v predloženem popisu del posamezna postavka ni cenovno ovrednotena bo naročnik zahteval pojasnilo ali je obračunana v okviru drugih postavk, kje in v kakšni vrednosti, če to ni, bo ponudba zavrnjena.

**4.5 Zavarovanje za resnost ponudbe**

Kot zavarovanje za resnost ponudbe mora ponudnik (*pri skupni ponudbi katerikoli partner*) predložiti bančno garancijo za katero veljajo »Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758« ali kavcijsko zavarovanje (skladno s predlogo "Vzorec zavarovanja za resnost ponudbe"). Višina zavarovanja za resnost ponudbe mora biti vsaj 36.000,00 EUR, veljavnost zavarovanja pa ne sme biti krajša od veljavnosti ponudbe. Skeniran original zavarovanja se priloži kot »pdf« dokument v razdelek »***druge priloge***«.

Zavarovanje za resnost ponudbe naročnik unovči, če ponudnik:

* po roku za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne
* ne sklene pogodbe v določenem roku
* v določenem roku po sklenitvi pogodbe ne predloži garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti
* pred podpisom pogodbe ne predloži zahtevanega dokazila o vpisu v imenik pooblaščenih inženirjev pristojne poklicne zbornice v Republiki Sloveniji (IZS)
* v določenem roku ne predloži zahtevanih pojasnil, dopolnitev ali stvarnih dokazil za navedbe v ponudbi, ne da soglasja k odpravi računskih napak ali se na naročnikov poziv sploh ne odzove ter s tem doseže svojo izločitev oziroma zavrnitev ponudbe.

**4.6 Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence**

V ponudbi se predloži izpolnjeno in podpisano pooblastilo naročniku (*skladno s predlogo »Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence«* ) za pridobitev potrdila, da gospodarski subjekt ali oseba, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem ni bil pravnomočno obsojen zaradi kaznivih dejanj iz 1. odstavka 75. člena Zakona o javnem naročanju (ZJN-3).

V naročnikovi predlogi se po potrebi doda tabele s podatki o pravnih (*vseh gospodarskih subjektih, ki nastopajo v ponudbi*) in fizičnih osebah.

**P O N U D B A - predračun**

|  |  |
| --- | --- |
| št.: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Predmet naročila: | **Rekonstrukcija nadvoza (KR0014) čez žel. progo na Jesenicah na R2-452/0368 v km 4,420** |
| Naročnik: | Republika Slovenija, Ministrstvo za infrastrukturo,  Direkcija RS za infrastrukturo, Tržaška 19, Ljubljana |

|  |  |
| --- | --- |
| Ponudnik: |  |

1. Ponudbena cena

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| predračunska vrednost (*brez DDV*): |  | EUR |
| znesek DDV: |  | EUR |
| ponudbena cena (*predračunska vrednost + DDV*): |  | EUR |

Ponudbena cena vključuje vse stroške in dajatve v zvezi z izvedbo naročila.

1. Ponudba velja za celotno naročilo in 120 dni po roku za oddajo ponudb.
2. Z razpisno dokumentacijo smo seznanjeni in se z njo v celoti strinjamo.

|  |  |
| --- | --- |
| Datum: |  |
| Kraj: |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**PODATKI O GOSPODARSKEM SUBJEKTU**

|  |  |
| --- | --- |
| V ponudbi nastopamo kot: |  |
|  | *(samostojni) ponudnik, (vodilni) partner, podizvajalec* |

Osebni podatki:

| Firma / ime |  |
| --- | --- |
| Naslov |  |
| Zakoniti zastopnik oziroma oseba pooblaščena za podpis pogodbe |  |
| Matična številka |  |
| Identifikacijska številka za DDV |  |
| Številke transakcijskih računov |  |
| Telefon |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Prevzeta dela | Ponudbena vrednost  (brez DDV) |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| žig | gospodarski subjekt |
|  |
| (ime in priimek pooblaščene osebe) |
|  |
| (podpis) |

Priloga: Zahteva za naročnikovo neposredno plačilo terjatve podizvajalca do ponudnika

(*priloži se le, kadar podizvajalec zahteva naročnikovo neposredno plačilo*)

**PODATKI O KADROVSKIH ZMOGLJIVOSTIH**

| Ime in priimek: |  |
| --- | --- |
| Strokovna izobrazba: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Funkcija: |  |
|  | (*vodja gradnje, vodja del za gradbena dela)* |

|  |  |
| --- | --- |
| Zaposlen pri: |  |
|  | (*naziv gospodarskega subjekta)* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Vrsta, izdajatelj, številka in datum izdaje izkaza o ustrezni poklicni kvalifikaciji za navedeno funkcijo: | | | |
| vrsta izkaza: |  | št.: |  |
|  | *(strokovni izpit, kvalifikacija ...)* |  |  |
| izdajatelj: |  | datum: |  |

Vpis v imenik pristojne poklicne zbornice (IZS,) v Republiki Sloveniji:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Žig ali identifikacijska številka: | |  |
|  | |  |
| \*Izjava: | Izjavljamo, da navedena oseba izpolnjuje predpisane pogoje za vpis v imenik pristojne poklicne zbornice v Republiki Sloveniji (IZS). Če bomo izbrani, bomo pred podpisom pogodbe predložili dokazilo o vpisu. | |

Reference za navedeno funkcijo:

| Naziv gradnje oz. del | Vrednost  (brez DDV) | Datum dokončanja | Opis del s količinami iz katerih bo  razvidno izpolnjevanje zahtevanih  referenc |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da so navedeni podatki resnični. Na podlagi poziva bomo naročniku v določenem roku predložili zahtevana dokazila.

|  |  |
| --- | --- |
| žig | ponudnik |
|  |
| (ime in priimek pooblaščene osebe) |
|  |
| (podpis) |

\* Izjava velja za primer, ko navedeni vodja ob oddaji ponudbe še ni vpisan v imenik pristojne zbornice, izpolnjuje pa pogoje za vpis.

**PODATKI O KADROVSKIH ZMOGLJIVOSTIH**

| Ime in priimek: |  |
| --- | --- |
| Strokovna izobrazba: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Funkcija: |  |
|  | (*vodja del za izvedbo elektroenergetskih del, vodja del za strokovno izvedbo vozne mreže javne železniške infrastruktur* ) |

|  |  |
| --- | --- |
| Zaposlen pri: |  |
|  | (*naziv gospodarskega subjekta)* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Vrsta, izdajatelj, številka in datum izdaje izkaza o ustrezni poklicni kvalifikaciji za navedeno funkcijo: | | | |
| vrsta izkaza: |  | št.: |  |
|  | *(strokovni izpit, kvalifikacija ...)* |  |  |
| izdajatelj: |  | datum: |  |

Vpis v imenik pristojne poklicne zbornice (IZS, GZS, OZS) v Republiki Sloveniji:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Žig ali identifikacijska številka: | |  |
|  | |  |
| \*Izjava: | Izjavljamo, da navedena oseba izpolnjuje predpisane pogoje za vpis v imenik pristojne poklicne zbornice v Republiki Sloveniji (IZS, GZS, OZS). Če bomo izbrani, bomo pred podpisom pogodbe predložili dokazilo o vpisu. | |

Reference za navedeno funkcijo:

| Naziv gradnje oz. del | Vrednost  (brez DDV) | Datum dokončanja | Opis del s količinami iz katerih bo  razvidno izpolnjevanje zahtevanih  referenc |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da so navedeni podatki resnični. Na podlagi poziva bomo naročniku v določenem roku predložili zahtevana dokazila.

|  |  |
| --- | --- |
| žig | ponudnik |
|  |
| (ime in priimek pooblaščene osebe) |
|  |
| (podpis) |

\* Izjava velja za primer, ko navedeni vodja ob oddaji ponudbe še ni vpisan v imenik pristojne zbornice, izpolnjuje pa pogoje za vpis.

**REFERENCA GOSPODARSKEGA SUBJEKTA**

|  |  |
| --- | --- |
| Gospodarski subjekt (imetnik reference): |  |

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da so spodaj navedeni podatki o referenci resnični. Na podlagi poziva bomo naročniku v določenem roku predložili zahtevana dokazila o uspešni izvedbi navedenega referenčnega posla.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Naziv posla (gradnje): |  | |
| Investitor / naročnik: |  | |
| Datum izvedbe: |  | |
| Vrednost:  (brez DDV) | EUR |  |
| *pogodbena vrednost referenčnega posla* |  |
| Izvedena dela pri referenčnem poslu (vrsta, obseg, vrednost) |  | |

|  |  |
| --- | --- |
| žig | gospodarski subjekt |
|  |
| (ime in priimek pooblaščene osebe) |
|  |
| (podpis) |

**VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA RESNOST PONUDBE**

*Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki) ali SWIFT-ključ*

Za:       *(vpiše se upravičenca tj. izvajalca postopka javnega naročanja)*

Datum:       *(vpiše se datum izdaje)*

**VRSTA ZAVAROVANJA:**       *(vpiše se vrsta zavarovanja: kavcijsko zavarovanje/bančna garancija)*

**ŠTEVILKA:**       *(vpiše se številka zavarovanja)*

**GARANT:**       *(vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)*

**NAROČNIK:**       *(vpišeta se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)*

**UPRAVIČENEC:**       *(vpiše se izvajalec postopka javnega naročanja)*

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja iz njegove ponudbe, predložene v postopku javnega naročanja št.       *(vpiše se številka objave oziroma interne oznake postopka oddaje javnega naročila)*, katerega predmet je       *(vpiše se predmet javnega naročila)*.

**ZNESEK V EUR:**       *(vpiše se najvišji znesek s številko in besedo)*

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:**       (*nobena/navede se listina)*

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali osebno ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov       *(navede se SWIFT naslova garanta)*

**KRAJ PREDLOŽITVE:**       *(garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)*

Ne glede na naslov podružnice, ki jo je vpisal garant, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

**ROK VELJAVNOSTI:** DD. MM. LLLL *(vpiše se datum veljavnosti, ki je zahtevan v razpisni dokumentaciji za oddajo predmetnega javnega naročila ali v obvestilu o naročilu)*

**STRANKA, KI MORA PLAČATI STROŠKE:**       *(vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)*

Kot garant se s to garancijo / zavarovanjem nepreklicno zavezujemo, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska garancije / zavarovanja, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj naštete, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Zavarovanje se lahko unovči iz naslednjih razlogov, ki morajo biti navedeni v izjavi upravičenca oziroma zahtevi za plačilo:

1. po roku za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne
2. ne sklene pogodbe v določenem roku
3. v določenem roku po sklenitvi pogodbe ne predloži garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti
4. pred podpisom pogodbe ne predloži zahtevanega dokazila o vpisu v imenik pooblaščenih inženirjev pristojne poklicne zbornice v Republiki Sloveniji (IZS)
5. v določenem roku ne predloži zahtevanih pojasnil, dopolnitev ali stvarnih dokazil za navedbe v ponudbi, ne da soglasja k odpravi računskih napak ali se na naročnikov poziv sploh ne odzove ter s tem doseže svojo izločitev oziroma zavrnitev ponudbe.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant (žig in podpis)

**POOBLASTILO ZA PRIDOBITEV PODATKOV IZ KAZENSKE EVIDENCE**

|  |  |
| --- | --- |
| **Naročnik:** | **RS, Ministrstvo za infrastrukturo** |
|  | **Direkcija Republike Slovenije za infrastrukturo** |
| **Javno naročilo:** | **Rekonstrukcija nadvoza (KR0014) čez žel. progo na Jesenicah na R2-452/0368 v km 4,420** |
| **Št. Objave:** |  |
| **Datum objave:** |  |

Spodaj podpisani/a pooblaščam/o naročnika, da za potrebe zgoraj navedenega javnega naročila pridobi podatke iz kazenske evidence pri Ministrstvu za pravosodje za navedene pravne osebe (*gospodarski subjekt*) oziroma fizične osebe, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem:

**PRAVNA OSEBA (***gospodarski subjekt***)**

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv |  |
| Naslov |  |
| ID za DDV |  |
| Matična številka |  |

Podpis zakonitega zastopnika:

Žig:

**FIZIČNA OSEBA**

|  |  |
| --- | --- |
| Ime in priimek: |  |
| EMŠO: |  |
| Državljanstvo: |  |

Podpis: